

מטען סוללות מהיר (סוללה 18 וולט)

Quick battery charger (battery 18 V)

GARDENA Art. 14901



* הוראות שימוש והפעלה – קרא לפני תחילת העבודה.
תרגום הוראות ההפעלה המקוריות – עברית ואנגלית



הגרעין בע"מ – מחלקת מיכון










רח' נחל חריף 2, אזור תעשיה צפוני,

ת.ד. 638, יבנה 8122201

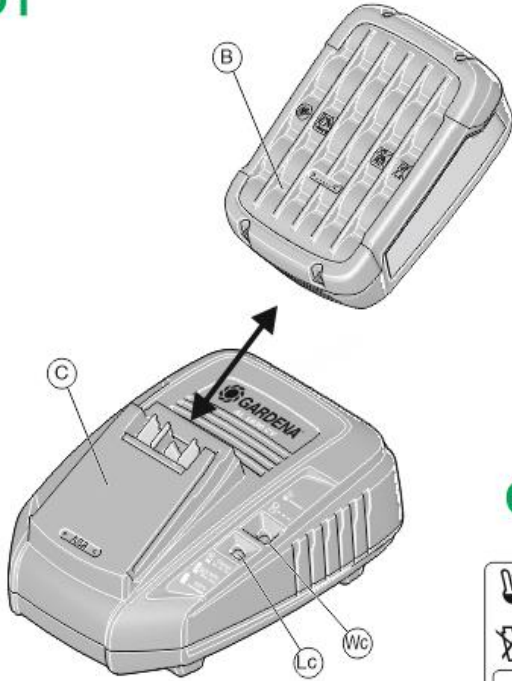
טל': 08-9320437 פקס: 08-9320444

e-mail: internet@hagarin.co.il

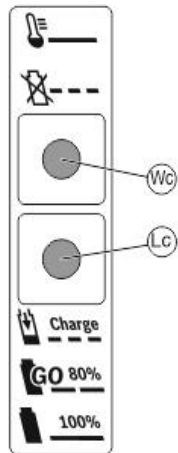
www.hagarin.co.il

ENGLISH	Hebrew
Art.: 14901	Art.: 14901
<div data-bbox="28 712 778 817">  GARDENA ^{AE}    </div> <div data-bbox="127 840 710 1317">  </div> <div data-bbox="127 1339 715 1393"> AL 1830 CV P4A Art. 14901 </div> <div data-bbox="28 1406 491 1527"> EN <u>Operator's manual</u> Battery Quick Charger </div>	<div data-bbox="853 712 1524 900">  GARDENA ^{AE}   </div> <div data-bbox="909 929 1492 1406">  </div> <div data-bbox="909 1422 1508 1473"> 14901 פריט AL 1830 CV P4A </div> <div data-bbox="1220 1489 1564 1608"> HE <u>הוראות הפעלה</u> מטען מהיר </div>

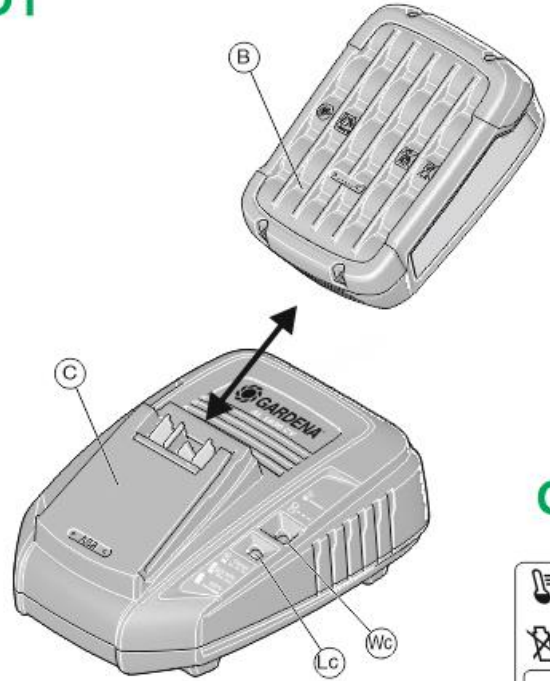
O1



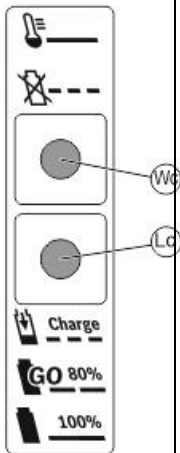
O2



O1



O2



GARDENA Battery Quick Charger AL 1830 CV P4A

Translation of the original instructions.

This charger is not intended for use by children or persons with physical, sensory or mental limitations or a lack of experience or knowledge. This charger can be used by children aged 8 or older and by persons who have physical, sensory or mental limitations or a lack of experience or knowledge if a person responsible for their safety supervises them or has instructed them in the safe operation of the charger and they understand the associated dangers. Otherwise, there is a risk of operating errors and injuries.

Intended use:

The **GARDENA Battery Quick Charger 18V** is intended to charge relevant **POWER FOR ALL System Batteries** and is intended for use in private house and hobby gardens.

The product is not intended for long term use.

1. SAFETY



Read all the safety and general instructions.

Failure to observe the safety and general instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Store these instructions in a safe place. Only use the charger if you can fully evaluate all functions and carry them out without restrictions, or if you have received corresponding instructions.

- **Supervise children during use, cleaning and maintenance.** This will ensure that children do not play with the charger.
- **Charge only lithium-ion batteries of the POWER FOR ALL system type PBA 18V..W- with a capacity of 1,5 Ah or more (5 battery cells or more).** The battery voltage must match the battery charging voltage of the charger. **Do not charge any nonchargeable batteries.** Otherwise, there is a risk of fire and explosion.

AL 1830 CV P4A – מטען מהיר GARDENA


תרגום של הוראות ההפעלה המקוריות.

מטען זה אינו מיועד לשימוש בידי ילדים ואנשים עם יכולות גופניות, חושיות או נפשיות מוגבלות או שחסרים להם הניסיון או הידע. ילדים החל מגיל 8 ואנשים עם יכולות גופניות, חושיות או נפשיות מוגבלות או שחסרים להם הניסיון והידע רשאים להשתמש במטען זה רק תחת השגחה של אדם האחראי לבטיחותם או לאחר שהודרכו באופן השימוש הבטוח במטען והם מבינים את הסכנות הכרוכות בשימוש בו. אחרת קיימת סכנה לשימוש שגוי ולפציעות.

שימוש בהתאם לייעוד:


המטען המהיר של GARDENA במתח 18V מיועד לטעינה של הסוללות המתאימות רק למערכת POWER FOR ALL ולשימוש בגינות פרטיות. המוצר אינו מיועד לשימוש לזמן ארוך.

1. בטיחות

 קרא את כל הוראות הבטיחות וההנחיות. אי-הקפדה על הוראות הבטיחות וההנחיות עלול להוביל להתחשמלות, לדליקה ו/או לפציעות קשות. שמור היטב על ההוראות. השתמש במטען רק כשאתה יכול להעריך נכונה את מלוא הפונקציות ויכול לבצע אותן ללא מגבלות או אם קיבלת הדרכה מתאימה בנושא.

→ השגח על ילדים במהלך השימוש, הניקוי והתחזוקה. כך תבטיח שהילדים אינם משחקים במטען.

→ טען רק סוללות ליתיום-יון של מערכת **POWER FOR ALL דגם PBA 18V** החל מקיבולת של 1.5Ah (**החל מ-5 תאי סוללה**). מתח הסוללה חייב להתאים למתח הטעינה של המטען. אין לטעון סוללות רב-שימושיות רגילות. אחרת קיימת סכנת דליקה ופיצוץ.

-  **Do not expose the charger to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Keep the charger clean.** Dirt poses a risk of electric shock.
- **Always check the charger, cable and plug before use. Stop using the charger if you discover any damage. Do not open the charger yourself, and have it repaired only by a qualified specialist using only original replacement parts.** Damaged chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.
- **Do not operate the charger on an easily ignited surface (e.g. paper, textiles, etc.) or in a flammable environment.** There is a risk of fire due to the charger heating up during operation.
- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **In case of damage and improper use of the battery, vapours may also be emitted.** Ensure the area is well-ventilated and seek medical attention should you experience any adverse effects. The vapours may irritate the respiratory system.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns
- **Do not cover the ventilation slots of the charger.** Otherwise, the charger may overheat and no long function properly.
- In order to avoid safety hazards, if the power supply cord needs to be replaced, this must be done by **GARDENA** or by a customer service center that is authorised to repair **GARDENA** power tools.

DANGER! Cardiac arrest! This product makes an electromagnetic field while it operates. This field may under some conditions interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of conditions that can possibly injure or kill, we recommend persons with medical implants to speak with their physician and the medical implant manufacturer before you operate the product.

DANGER! Risk of suffocation! Small parts can be easily swallowed. There is also a risk that the polybag can suffocate toddlers. Keep toddlers away when you assemble the product.


2. OPERATION

To charge the battery [Fig. O1/O2]:

CAUTION!

- **Note the mains voltage!** The voltage of the power source must match the voltage specified on the rating plate of the charger.

1. Connect the battery charger (C) into a mains socket.
2. Slide the battery (B) into the charging slot of the battery charger (C).

→  הרחק את המטען מגשם ומרטיבות. חדירת מים לכלי חשמלי מגדילה את הסיכון להתחשמלות.

→ שמור על המכשיר נקי. לכלוך מגדיל את הסכנה להתחשמלות.

→ בדוק את המטען, הכבלים והתקעים לפני כל שימוש. אם אתה מזהה נזקים במכשיר אל תשתמש בו. אל תפתח את המטען בעצמך; התיקון צריך להיעשות במעבדה מורשית בלבד ובאמצעות חלקי חילוף מקוריים בלבד. **מטענים, כבלים ותקנים שניזוקו מגדילים את הסיכון להתחשמלות.**

→ אין להפעיל את המכשיר על חומרים שנדלקים בקלות (כגון נייר, אריגים וכן הלאה) או בסביבה דליקה. **קיימת סכנת דליקה עקב החום הנפלט מהמטען.**

→ **טען את הסוללות רק במטענים שהומלצו על ידי היצרן. כאשר טוענים באמצעות מטען המיועד לסוג מסוים של סוללות. קיימת סכנת דליקה בשימוש בסוללות אחרות.**

→ שימוש לא נכון או נזק עלולים להוביל לפליטת אדים. **וודא שהאזור מאוורר היטב, ואם אינך חש בטוב פנה לרופא. האדים עלולים לגרות את דרכי הנשימה.**

→ שימוש שגוי עלול לגרום לדליפת נוזל מהסוללה. הימנע ממגע בנוזל זה. אם נגעת בטעות בנוזל, שטוף את המקום במים. אם הנוזל מגיע לעיניים פנה לעזרה רפואית. **נוזל שדלף עלול לגרום גירויים בעור או כוויות.**

→ אין לכסות את חריצי האוורור של המטען. אחרת המטען עלול להתחמם ולהפסיק לתפקד בצורה תקינה.

→ אם יש צורך להחליף כבל חשמל, רק **GARDENA** או מעבדה מורשית מטעם **GARDENA** רשאיות לבצע את ההחלפה, כדי למנוע סכנות בטיחותיות.

סכנה! דום לב! מוצר זה יוצר במהלך פעולתו שדה אלקטרומגנטי. שדה זה יכול בתנאים מסוימים להשפיע על אופן התפקוד של שתלים רפואיים פסיביים. כדי למנוע את הסכנה של מצבים שעלולים להוביל לפגיעות גוף קשות או למוות, אנשים עם שתלים רפואיים צריכים להיוועץ ברופא שלהם או ביצרן השתל לפני השימוש במוצר זה.

סכנה! סכנת חנק! אפשר לבלוע בשוגג חלקים קטנים. שקיות הפלסטיק מהוות סכנת חנק לילדים קטנים. יש להרחיק ילדים מהמקום במהלך ההתקנה.

2. הפעלה

טעינת סוללה [איור O1/O2]:

 **שים לב!**

→ **שים לב למתח הרשת! המתח שמקור האנרגיה מספק צריך להיות זהה לנתונים בלוחית הנתונים של המטען.**






1. חבר את המטען (C) לשקע חשמל.
2. הכנס את הסוללה (B) לחריץ הטעינה של המטען (C).






The battery is not included with the product as standard. You can find the complete selection of accessories in our accessories range.

Thanks to the intelligent charging process, the charge condition of the battery is automatically detected and then charged up with the optimal charge current depending on battery temperature and voltage.

In this way, the battery is treated with care and remains permanently fully charged when it is stored in the charger.

Meaning of the Indication Elements:

<p>(Fast) Flashing of the Green Battery Charge Indicator (Lc)</p> 	<p>The rapid-charging procedure is indicated by fast flashing of the green battery charge indicator (Lc).</p> <p>Note: The rapid-charging procedure is only possible when the battery temperature is within the allowable charging temperature range, see “6. TECHNICAL DATA”.</p>
<p>(Slow) Flashing of the Green Battery Charge Indicator (Lc)</p> 	<p>When the charging condition of the battery is 80%, the green battery charge indicator (Lc) flashes slowly.</p> <p>The battery can be removed for immediate use.</p>
<p>Continuous Lighting of the Green Battery Charge Indicator (Lc)</p> 	<p>Continuous lighting of the green battery charge indicator (Lc) indicates that the battery is fully charged.</p> <p>When the battery is not inserted, continuous lighting of the battery charge indicator (Lc) indicates that the mains plug is inserted in the socket outlet and that the battery charger is ready for operation.</p>
<p>Continuous Lighting of the Red Battery Error Indicator (Wc)</p> 	<p>Continuous lighting of the red battery error indicator (Wc) indicates that the temperature of the battery is not within the allowable charging temperature range, see “6. TECHNICAL DATA”.</p> <p>As soon as the allowable charging temperature range is reached, the battery charger automatically switches to rapid charging.</p>
<p>Flashing Red Battery Charge Indicator (Wc)</p> 	<p>A flashing red battery error indicator (Wc) indicates a different malfunction of the charging procedure, see section “5. TROUBLESHOOTING”.</p>

<p>הסוללה אינה כלולה באריזת המוצר הסטנדרטית. ברשימת האביזרים שלנו תמצא את מפרט האביזרים המלא.</p> <p>שיטת הטעינה החכמה מזהה את רמת הטעינה של הסוללה באופן אוטומטי, ועל פי הטמפרטורה והמתח של הסוללה היא מספקת את זרם הטעינה האופטימלי.</p> <p>שיטה זו מגנה על הסוללה, וכשהסוללה מאוחסנת במטען היא נשמרת טעונה לגמרי תמיד.</p> <p>משמעות החיוויים השונים:</p>	
<p>הבהוב מהיר של חיווי הטעינה הירוק (Lc)</p> <p>מציין תהליך טעינה מהירה.</p> <p>הערה: הטעינה אפשרית רק כאשר הטמפרטורה של הסוללה נמצאת בטווח המותר לטעינה, ראה '6. נתונים טכניים'.</p> 	<p>אור מהבהב (מהר) ירוק בחיווי הטעינה של הסוללה (Lc)</p>
<p>כאשר רמת הטעינה של הסוללה היא כ-80% חיווי הטעינה הירוק של הסוללה מהבהב (Lc) לאט.</p> <p>אפשר לקחת את הסוללה ולהשתמש בה מיד.</p> 	<p>אור מהבהב (לאט) ירוק בחיווי הטעינה של הסוללה (Lc)</p>
<p>האור הרציף של חיווי הטעינה הירוק של הסוללה (Lc) מציין שהסוללה טעונה לגמרי.</p> <p>אור רציף של חיווי הטעינה (Lc) ללא סוללה המחוברת למטען מציין שהתקע נעוץ בשקע החשמל והמטען מוכן לשימוש.</p> 	<p>אור רציף של חיווי הטעינה של הסוללה (Lc)</p>
<p>כשחיווי התקלות האדום של הסוללה (Wc) מאיר ברציפות, זה סימן שהטמפרטורה של הסוללה נמצאת מחוץ לטווח המותר לטעינה, ראה '6. נתונים טכניים'.</p> <p>ברגע שהסוללה מגיעה לטווח הטמפרטורות המותר, המטען עובר אוטומטית לטעינה מהירה.</p> 	<p>אור רציף של חיווי התקלות האדום של הסוללה (Wc)</p>
<p>כאשר החיווי האדום של תצוגת התקלות של הסוללה (Wc) מהבהב זהו סימון שישנה תקלה אחרת בתהליך הטעינה, ראה '5. תיקון תקלות'.</p> 	<p>אור מהבהב של תצוגת התקלות של הסוללה (Wc)</p>

Practical advice:

When the charger is used continuously, or for several consecutive charge cycles without interruption, the charger may heat up. This is, however, harmless and does not indicate that the charger has a technical defect.

A significantly reduced operating time after charging indicates that the battery has deteriorated and must be replaced.

3. MAINTENANCE

To clean the battery:

Make sure that the surface and the contacts of the battery and the battery charger always are clean and dry before you connect the battery charger.

Do not use running water.

→ Clean the contacts and the plastic parts with a soft and dry cloth.


4. STORAGE

To put into storage:

The product must be stored away from children.

- 1. Clean the battery charger (see 3. MAINTENANCE).
- 2. Store the battery charger in a dry, enclosed and frost-free place.

Disposal:
(in accordance with RL2012/19/EC)

 The product must not be disposed of to normal household waste. It must be disposed of in line with local environmental regulations.

IMPORTANT!

Dispose of the product through or via your municipal recycling collection center.

הנחיות לעבודה

בעקבות טעינה ממושכת מאוד או כמה מחזורי טעינה עוקבים בזה אחר זה ללא הפסקה המטען עשוי להתחמם. מצב זה תקין ואינו מעיד על בעיה טכנית במטען.

אם זמן הפעולה של הסוללה מתקצר משמעותית לאחר הטעינה, זהו סימן לכך שהסוללה התיישנה ויש להחליפה.

3. תחזוקה

ניקוי המטען:

לפני שאתה מחבר את הסוללה למטען ודא שפני השטח והמגעים של הסוללה והמטען נקיים ויבשים.

אין להשתמש במים זורמים.

→ נקה את המגעים וחלקי הפלסטיק במטלית רכה ויבשה.

4. אחסון

הוצאה מכלל שימוש:

- יש לאחסן את המוצר הרחק מהישג ידם של ילדים.
- 1. נקה את המטען (ראה '3. תחזוקה').
 - 2. שמור את המטען במקום יבש, סגור ומוגן מפני קרה.

סילוק:
(על פי RL2012/19/EU)



אסור להשליך את המוצר לפסולת הביתית הרגילה. יש לסלק אותו בהתאם לתקנות הגנת הסביבה התקפות חשוב!

סלק את המוצר באתר מיחזור פסולת.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Remedy
Charging is not possible. Green battery charge indicator (Lc) is continuously lit. Red battery error indicator- (Wc) is flashing. [Fig. O2]	The battery is not connected (correctly). Battery contacts are dirty.	Connect battery to charger correctly. Clean the battery contacts (e.g., by connecting and disconnecting the battery several times. Replace the battery if necessary.
	Battery temperature is outside the permissible charging temperature range.	Wait until the battery temperature is between 0° - +45° again.
	Battery is defective.	Replace the battery.
Green battery charge indicator (3) / the red battery error indicator (2) is not illuminated. [Fig. O2]	Mains plug of the charger is not (correctly) plugged in. Socket outlet, mains cable or charger is defective	Insert the mains plug into the mains socket (completely). Check the mains voltage, Let the charger be checked if necessary, by an authorised specialist dealer or the GARDENA Service.

5. תיקון תקלות

פתרון	סיבה אפשרית	בעיה
הרכב את הסוללה נכון על המטען.	הסוללה אינה מורכבת (נכון).	תהליך הטעינה אינו אפשרי.
נקה את מגעי הסוללה (לדוגמה על ידי חיבור וניתוק של הסוללה כמה פעמים ברציפות. החלף את הסוללה במקרה הצורך).	מגעי הסוללה מלוכלכים.	חיווי הטעינה הירוק של הסוללה (Lc) מאיר ברציפות. חיווי התקלה האדום של הסוללה (Wp) מהבהב. [איור O2]
המתן עד שטמפרטורת הסוללה נמצאת שוב בתחום שבין -0°C - +45°C.	טמפרטורת הסוללה חרגה מטווח הטמפרטורות המותר לטעינה.	
החלף את הסוללה.	הסוללה תקולה.	
הכנס את תקע החשמל (במלואו) בשקע החשמל.	תקע החשמל של המטען אינו מוכנס (כהלכה).	חיווי טעינת הסוללה (Lc) ירוק / חיווי התקלות האדום של הסוללה (Wc) אינו מאיר. [איור O2]
בדוק את מתח הרשת. במקרה הצורך הבא את המטען לבדיקה במעבדת שירות מורשית או ישירות אצל השירות של GARDENA.	השקע, הכבל או המטען תקולים.	

6. TECHNICAL DATA				6. נתונים טכניים			
Battery Quick Charger AL 1830 CV P4A		Unit	Value (Art. 14901)	מפרט (פריט 14901)		מטען מהיר AL 1830 CV P4A יחידה	
Mains voltage		V (AC)	220 – 240	240 – 220		מתח רשת V (AC)	
Mains frequency		Hz	50 – 60	60 – 50		תדירות רשת Hz	
Rated power		W	70	70		הספק נקוב W	
Battery charging voltage		V(DC)	18	18		מתח טעינה של הסוללה V(DC)	
Max. Battery-charging current		A	3,0	3.0		זרם טעינה מקס' של הסוללה A	
Battery charging time 80% / 97-100% (approx.)				זמן טעינה של הסוללה 97- / 80% 100% (בקירוב)			
2,0Ah W-B	PBA 18V	min.	32 / 45	PBA	18V 2.0Ah W-B	דקות	45 / 32
	PBA 18V	min.	40 / 60			דקות	60 / 40
		min.	48 / 72			דקות	95 / 64
2,5Ah W-B			64 / 95	PBA	18V 2.5Ah W-B		
PBA18V3,0AhW-B	PBA 18V			PBA	18V 4.0Ah W-C		
4,0Ah W-C							
Permitted charging temperature range		°C	0 - 45	טווח טמפרטורות מותר לטעינה		°C 45 – 0	
Weight according to EPTA-Procedure 01:2014		kg	0,40	משקל על פי EPTA-Procedure 01:2014		ק"ג 0.40	
Protection class		□ / II		דירוג הגנה		II / □	
Appropriate POWER FOR ALL system Batteries: PBA 18V				מתאים לסוללות PBA 18V POWER FOR ALL System.			
7. ACCESSORIES				7. היקף האספקה ואביזרים			
GARDENA System Battery		Battery for additional duration or for replacement.	Art. 14903	סוללת מערכת GARDENA		סוללה נוספת להארכת זמן העבודה או להחלפה.	
PBA 18V/45 P4A			Art. 14904	PBA 18V/45 P4A		פריט 14903	
PBA 18V/72 P4A			Art. 14905	PBA 18V/72 P4A		פריט 14905	
8. SERVICE / WARRANTY				8. שירות / אחריות			
Service:				שירות:			
Please contact the address on the back page.				פנה בבקשה לכתובת המצוינת בגב ההוראות.			

Warranty statement:

In the event of a warranty claim, no charge is levied to you for the services provided.

Gardena Manufacturing GmbH grants a warranty for all original GARDENA new products for one year from the date of original purchase from the retailer, provided that the devices have been for private use only. This manufacturer's warranty does not apply to products acquired second hand.

This warranty includes all significant defects of the product that can be proved to be material or manufacturing faults.

This warranty is fulfilled by supplying a fully functional replacement product or by repairing the faulty product sent to us free of charge; we reserve the right to choose between these options. This service is subject to the following provisions:

- The product has been used for its intended purpose as per the recommendations in the operating instructions.
- Neither the purchaser nor a third party has attempted to open or repair the product.
- Only Original GARDENA replacement parts and wear parts have been used for operation.
- Presentation of the receipt

Normal wear and tear of parts and components (such as blades, blade fixing parts, turbines, light bulbs, V-belts/toothed belts, impellers, air filters, spark plugs), visual changes, wear parts and consumables are excluded from the warranty.

This manufacturer's warranty is limited to replacement and repair of products in accordance with the abovementioned conditions. The manufacturer's warranty does not constitute an entitlement to lodge other claims against us as a manufacturer, such as for damages. This manufacturer's warranty does not, of course, affect statutory and contractual warranty claims against the dealer/retailer.

The manufacturer's warranty is governed by the law of the Federal Republic of Germany.

In case of a warranty claim, please return the faulty product, together with a copy of the receipt and a description of the fault, with postage paid to the service address.

הצהרת אחריות:

במקרה של תביעת אחריות השירותים שלנו ניתנים לך בחינם. GARDENA Manufacturing GmbH מספקת לכל המוצרים החדשים המקוריים של GARDENA שנה אחת אחריות ממועד מהרכישה הראשונה אצל המשווק, בתנאי שהמוצר משמש לשימושים פרטיים בלבד. אחריות יצרן זו אינה חלה על מוצרים שנרכשו יד שנייה.

האחריות חלה על כל הפגמים המשמעותיים במוצר, שאפשר להוכיח כי הם נובעים מפגמים בחומרים או בייצור.

במקרה של מימוש האחריות המוצר שלך יוחלף במוצר תקין או יתוקן ללא עלות, על פי שיקול דעתנו, בהתמלא התנאים הבאים:

• המוצר טופל באופן מקצועי ועל פי ההמלצות שבהוראות ההפעלה.

• חל איסור מוחלט על הקונה ועל גורם שלישי ניסו לפתוח או לתקן את המוצר.

• המוצר הופעל עם חלקי חילוף וחלקי בלאי מקוריים של GARDENA.

• הצגת חשבונית קנייה

בלאי רגיל של חלקים ורכיבים (כגון סכינים, חלקי חיבור של סכינים, טורבינות, גופי תאורה, רצועות הנעה, גלגלים, מסנני אוויר, מצתים), שינויים אופטיים כמו גם חלקי בלאי וחלקים מתכלים אינם כלולים באחריות.

אחריות יצרן זו מוגבלת להחלפה ולתיקון על פי התנאים המצוינים כאן. תביעות אחרות כלפינו, החברה המייצרת, לדוגמה תשלום פיצויים, אינן אפשריות באחריות זו. אחריות יצרן זו אינה גורעת ממחויבויות האחריות החוקיות והחוזיות של המשווק/המוכר.

אחריות היצרן כפופה לחוק ברפובליקה הפדרלית של גרמניה.

במקרה של תביעת אחריות עליך לשלוח על חשבונך את המוצר הפגום ביחד עם העתק של חשבונית הרכישה ותיאור של התקלה לנציג השירות של GARDENA בארץ הרכישה.

שירות תיקונים

תיקונים/ טיפולים למטען הסוללות ומרכיביו חייבם להתבצע רק על ידי תחנת שירות מורשית בלבד.

אחריות

האחריות למטען סוללות דגם GARDENA 14901 הינה ל-12 חודשים. אחריותנו זו לתקופה הנקובה לעיל, הינה כפופה לכך שהשימוש שיבוצע על ידך בכלי הינו בהתאם להוראות השימוש וההפעלה ובמסירת ספח תעודת האחריות המצורף, בתוך 14 יום למשרדי החברה בו יושלמו מלוא הנתונים של תעודת האחריות הכוללים את המספר הסידורי של הכלי ותאריך הקניה. האחריות ניתנת למימוש במעבדת היבואן בלבד בצירוף ספח תעודת האחריות והעתק חשבונית הקניה. הכלי מיועד לשימוש פרטי בלבד. במידה והכלי משמש לשימוש מסחרי או השכרה לא תחול כל אחריות על המוצר. האחריות ניתנת לקונה בלבד, איננה ניתנת להעברה, והינה על חלק או חלקים אשר ימצאו פגומים בחומר ו/או בעיבוד בלבד, ושאיננה בוצעה בשל מעשה ו/או מחדל של הקונה או צד ג' אחר, והכל בהתאם ובכפוף לבדיקה אשר תיערך ע"י מחלקת השירות של הגרעין בע"מ ועל פי שיקול דעתה הבלעדי. במקרה של פגם כלשהו שהגרעין בע"מ אחראית לו, תהיה הגרעין בע"מ מחויבת אך ורק לתיקון הפגם בהתאם לתנאי תעודת אחריות זו. מובהר כי הגרעין בע"מ ו/או מי מטעמה לא יהיו אחראים לכל נזק ישיר ו/או עקיף ו/או תוצאתי ו/או מסתבר ו/או להוצאה ו/או להפסד ו או לתשלום כלשהם שייגרמו, אם ייגרמו, במישרין או בעקיפין, בקשר עם הפגם, המוצרים, הרכבתם ו/או השימוש בהם. למעט האחריות המצוינת מפורשות בכתב אחריות זה, אין כל אחריות אחרת נכללת או משתמעת ממנה ואין המפעל ו/או "הגרעין בע"מ" אחראי באף מקרה על נזקים שנגרמו ללקוח או ע"י הלקוח או באשמתו ו/או באשמת צד ג' (לרבות עקב התקנה ו/או הובלה לא תקינה), ו/או אי מילוי כל ההוראות במלואן המופיעות במדריך שנמסר ללקוח במעמד הקניה (או הוראות ההפעלה המצויות באתר חברת "הגרעין בע"מ") וכן פעולות אשר נעשו ע"י הלקוח בין במזיד והן בשוגג (לדוגמא קצר חשמלי, מתח לא מתאים, פגיעת להב בגוף קשה וכו'). מבלי לגרוע מכלליות האמור לעיל, אין אחריות זו חלה על בלאי סביר של מערכות חשמל, חלקי גומי, להבים, שרשרות, צינורות שאיבה, שק איסוף, רוכסנים וכו', על פגיעה של גוף זר, נפילה, שבר מכני, על תיקון וטיפול בידי מי שאינו מוסמך לכך על ידנו ועל שימוש בחלקים לא מקוריים. האחריות תבוטל באופן מיידי באם יבוצע שינוי, תוספת שלא מאושרת ע"י יצרן הכלי, או פגיעה/השחתה של תווית זיהוי הכלי. תעודת אחריות זו אינה מהווה תחליף ואינה באה במקום ביטוח מפני כל נזק לגוף ולרכוש, אותו ממליצה הגרעין בע"מ ללקוח לבצע. רכישת ביטוח כאמור הינה באחריות הלקוח ועל חשבונו בלבד.

היבואן ומעבדת השירות



הגרעין בע"מ – מחלקת

מיכון

רח' נחל חריף 2, אזור תעשיה צפוני,

ת.ד. 638, יבנה 8122201.

טל': 08-9320437 פקס: 08-9320444

e-mail: internet@hagarin.co.il

www.hagarin.co.il